

Änderungsschneider/-in

Специалист/ка за шивашки поправки

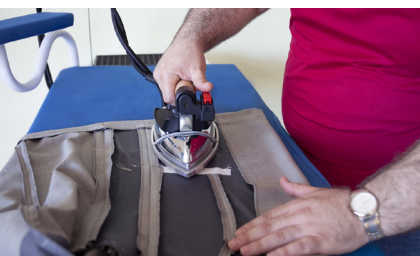
Croitor/Croitoreasă pentru retușuri

Krawiec wykonujący przeróbki

Die wichtigsten Begriffe ...



Sprachen:
Deutsch (DE)
Bulgarisch (BG)
Rumänisch (RO)
Polnisch (PL)



Änderungsschneider/-in

Специалист/ка за шивашки поправки

Croitor/Croitoreasă pentru retușuri

Krawiec wykonujący przeróbki

Aufträge erfassen und planen		Приемане и планиране на поръчки		Înregistrarea și planificarea comenzilor		Rejestrowanie i planowanie zleceń				
1	Kundenaufträge annehmen	Приемане на клиентски поръчки	Консултиране на клиенти	Acceptarea comenzilor din partea clienților	Przyjmowanie zleceń od klientów					
2	Kunden beraten	Консултиране на клиенти	Проектиране на смяна на подплата	Consilierea clienților	Doradzenie klientom					
3	Futterwechsel planen	Проектиране на смяна на подплата	Проектиране на скъсяване на ръкави	Planificarea unei înlocuiri de căptușeală	Planowanie wymiany podszewki					
4	Ärmelkürzung planen	Проектиране на скъсяване на ръкави	Обработка на рекламации	Planificarea unei scurtări de mânecă	Planowanie skracania ramion					
5	Reklamationen bearbeiten	Обработка на рекламации	Kleidungsstücke bügeln		Гладене на дрехи		Călcarea articolelor de îmbrăcăminte		Prasowanie odzieży	
6	Bügelanlage pflegen	Поддръжка на гладачно съоръжение	Поддръжка на гладачно съоръжение	Întreținerea instalației de călcat	Pielegnacja urządzenia do prasowania					
7	Säume umbügeln	Гладене на подгъви	Гладене на подгъви	Călcarea tivurilor	Zaprasowanie obszywek					
8	Einlagen fixieren	Фиксиране на подложки	Фиксиране на подложки	Fixarea unei întărituri	Mocowanie wkładów					
9	Seidenstoffe bügeln	Гладене на копринени платове	Гладене на копринени платове	Călcarea țesăturilor de mătase	Prasowanie tkanin jedwabnych					
10	Wollstoffe bügeln	Гладене на вълнени платове	Гладене на вълнени платове	Călcarea țesăturilor de lână	Prasowanie tkanin wełnianych					
11	Stoffe dämpfen	Парно гладене на платове	Парно гладене на платове	Călcarea materialelor la abur	Prasowanie parowe tkanin					
12	Kleider bügeln	Гладене на дрехи	Гладене на дрехи	Călcarea articolelor de îmbrăcăminte	Prasowanie ubrań					
Materialien zuschneiden		Кроене на материали		Croirea materialelor		Przycinanie materiałów				
13	Hemdkragen zuschneiden	Кроене на яка на риза	Кроене на яка на риза	Croirea unui guler de cămașă	Przycinanie kołnierzyka koszuli					
14	Schrägstreifen herstellen	Изработване на скосена лента	Изработване на скосена лента	Confecționarea benzilor bie	Utworzenie pasków ukosnych					
15	Nahtzugaben zurückschneiden	Изрязване на припуски за шев	Изрязване на припуски за шев	Scurtarea rezervelor pentru cusături	Przycinanie dodatków na szew					
16	Röcke und Hosen kürzen	Скъсяване на поли и панталони	Скъсяване на поли и панталони	Scurtarea fustelor și a pantalonilor	Skracanie spódnic i spodni					
17	Taschenbeutel zuschneiden	Кроене на джоб-торба	Кроене на джоб-торба	Croirea unui buzunar	Przycinanie worka kieszeni					
18	Futter zuschneiden	Кроене на хастар	Кроене на хастар	Croirea unei căptușeli	Przycinanie podszewki					
19	Ärmel kürzen	Скъсяване на ръкави	Скъсяване на ръкави	Scurtarea mânecilor	Skracanie rękawów					



Handarbeiten durchführen	Извършване на ръчни дейности	Efectuarea unor operațiuni manuale	Wykonywanie pracy ręcznej
20 Säume von Hand heften	Ръчно захващане на подгъви	Însăilarea de mână a tivurilor	Reczne zczepianie krawedzi
21 Säume von Hand nähen	Ръчно зашиване на подгъви	Coaserea de mână a tivurilor	Reczne zszycie krawedzi
22 Knopflöcher von Hand einarbeiten	Ръчна обработка на илици	Confecționarea manuală a butonierelor	Wykonywanie ręczne dziurek na guziki
23 Knöpfe von Hand annähen	Ръчно зашиване на копчета	Coaserea de mână a nasturilor	Ręczne przyszywanie guzików
24 Futter von Hand einnähen	Ръчно зашиване на подплата	Coaserea de mână a căptușelii	Ręczne wszywanie podszewki
25 Applikationen von Hand aufnähen	Ръчно зашиване на апликации	Coaserea de mână a aplicațiilor	Naszywanie ręczne aplikacji
An der Nähmaschine arbeiten	Работа на шевна машина	Lucrul la mașina de cusut	Praca przy maszynie do szycia
26 Einfache Nähte nähen	Шиене на обикновени шевове	Realizarea unor cusături simple	Wszywanie prostych szwów
27 Schnittkanten versäubern	Зачистване на ръбове	Surfilarea marginilor de tăiere	Wyczyszczenie krawedzi ciecia
28 Säume nähen	Шиене на подгъви	Coaserea tivurilor	Zszycie krawedzi
29 Reißverschlüsse einnähen	Зашиване на ципове	Coaserea fermoarelor	Wszywanie zamków błyskawicznych
30 Manschetten annähen	Зашиване на маншети	Coaserea manșetelor	Przyszywanie mankietów
31 Kleidung aus Jerseystoff ändern	Поправка на дрехи от жарсе	Modificarea articolelor de îmbrăcăminte din jersey	Modyfikacja odzieży z tkaniny dżersejowej
32 Futter annähen	Зашиване на подплата	Coaserea căptușelii	Przyszywanie podszewek
33 Kappnähte nähen	Шиене на плоски шевове	Realizarea unei cusături duble întoarse (tip jeans)	Szycie szwów na zakładkę